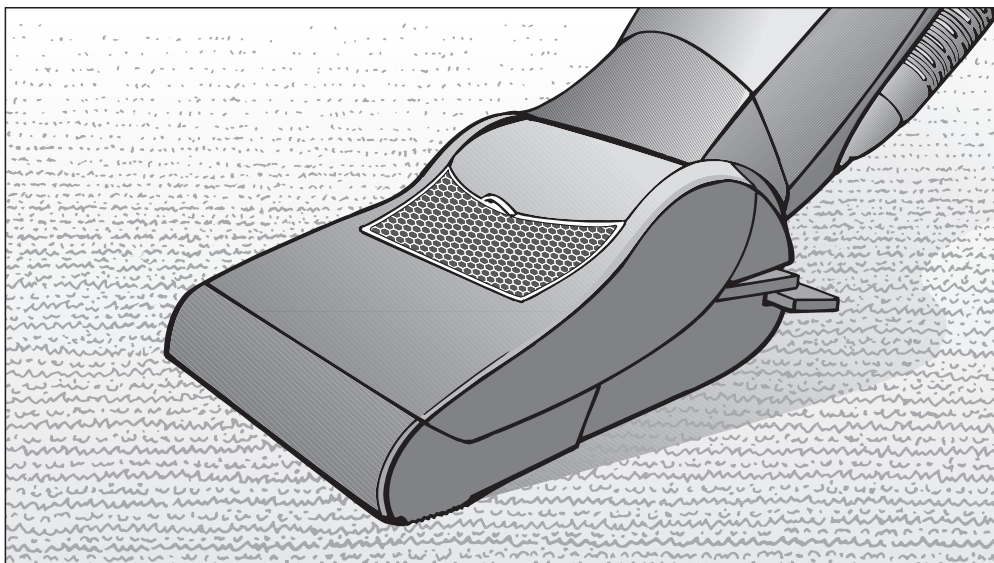


Miele

Инструкция по эксплуатации и гарантия качества



Пылесос
SHAM3

ru-RU, KZ

HS08

M.-Nr. 10 918 470

Содержание

Указания по безопасности и предупреждения	4
Ваш вклад в охрану окружающей среды	9
Описание прибора	10
Перед эксплуатацией	13
Эксплуатация	14
Использование электрощётки	19
Использование принадлежностей, входящих в комплект	20
Техобслуживание	20
Где купить пылесборники и фильтры?	21
Какие пылесборники и фильтры нужны?	21
Когда заменять пылесборник?	21
Для проверки	22
Функция индикатора замены пылесборника	22
Как заменять пылесборник?	22
Когда заменять фильтр моторного отсека?	23
Как заменять фильтр моторного отсека?	23
Когда заменять фильтр выходящего воздуха?	24
Как заменять фильтр выходящего воздуха AirClean?	24
Как заменять фильтры выходящего воздуха Active AirClean 30 и HEPA AirClean 30?	25
Использование другого фильтра выходящего воздуха	26
При переналадке обратить внимание	26
Удаление ниток и волос с электрощётки	27
Чистка и уход	29
Что делать, если	30
Сервисная служба	32
Контактная информация для обращения в случае неисправностей	32
Гарантия	32
Сертификат соответствия	32
Технические характеристики	32
Дата изготовления/Условия хранения и транспортировки	32
Дата изготовления	32
Условия транспортировки и хранения	32

Содержание

Дополнительно приобретаемые принадлежности	33
Гарантия качества товара	35
Контактная информация о Miele.....	38

Указания по безопасности и предупреждения

Данный пылесос отвечает нормам технической безопасности. Ненадлежащая эксплуатация может привести к травмам и материальному ущербу.

Перед первым использованием пылесоса прочитайте инструкцию по эксплуатации. В ней содержатся подробные указания по безопасности, использованию и техническому обслуживанию пылесоса. Вы обезопасите себя и других людей, а также предотвратите повреждения.

Бережно храните данную инструкцию по эксплуатации и по возможности передайте ее следующему владельцу.

Всегда выключайте пылесос после использования, перед заменой принадлежностей и перед началом чистки/техобслуживания. Выньте сетевую вилку из розетки.

Надлежащее использование

- ▶ Этот пылесос предназначен для использования в домашнем хозяйстве или подобных условиях.
- ▶ Этот пылесос предназначен для ежедневной уборки ковров и ковровых покрытий.
- ▶ Этот пылесос не предназначен для использования вне помещений.
- ▶ Используйте пылесос только для удаления сухой пыли. Нельзя пылесосить людей и животных. Другие области применения, реконструкция прибора и любые изменения недопустимы.
- ▶ Лицам, которые по состоянию здоровья или из-за отсутствия опыта и соответствующих знаний не могут уверенно использовать пылесос, не рекомендуется его эксплуатация без присмотра или руководства со стороны ответственного лица.

Указания по безопасности и предупреждения

Если у Вас есть дети

- ▶ Опасность удушья! Не позволяйте детям играть с упаковкой (например, пленкой): дети могут завернуться в нее или натянуть на голову, что приведет к удушью. Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте.
- ▶ Детей младше восьми лет не следует допускать близко к пылесосу, или они должны быть при этом под постоянным присмотром.
- ▶ Дети старше восьми лет могут пользоваться пылесосом без надзора взрослых, если они настолько освоили управление им, что могут это делать с уверенностью. Дети должны осознавать возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора.
- ▶ Не разрешайте детям проводить чистку и техобслуживание пылесоса без Вашего присмотра.
- ▶ Не оставляйте без надзора детей, если они находятся вблизи пылесоса. Никогда не позволяйте детям играть с пылесосом.

Техническая безопасность

- ▶ Перед применением проверьте пылесос и все принадлежности на видимые повреждения. Не пользуйтесь поврежденным пылесосом.
- ▶ Перед эксплуатацией сравните параметры подключения пылесоса, указанные на типовой табличке (сетевое напряжение и частота), с данными электросети. Они должны обязательно совпадать. Пылесос (без изменения конструкции) подходит для подключения к электросети частотой 50 Гц или 60 Гц.
- ▶ Сетевая розетка должна быть защищена предохранителем с номиналом 16 А или 10 А.

Указания по безопасности и предупреждения

- ▶ Надежная и безопасная работа этого пылесоса гарантирована лишь в том случае, если он подключен к централизованной электросети.
- ▶ Гарантийный ремонт пылесоса имеет право производить только авторизованная компанией Miele сервисная служба, в противном случае при последующей неисправности право на гарантийное обслуживание теряется.
- ▶ Не используйте кабель для переноски пылесоса и не тяните вилку из розетки за кабель. Не перетягивайте кабель через острые края и не заземляйте его. Избегайте частого наезда пылесоса на кабель. Кабель, вилка и розетка могут получить повреждения и угрожать Вашей безопасности.
- ▶ Не пользуйтесь пылесосом, если повреждён сетевой кабель. Заменять повреждённый сетевой кабель можно только вместе с кабельным барабаном. В целях безопасности замену может проводить только авторизованный компанией Miele специалист или сервисная служба Miele.
- ▶ Никогда не погружайте пылесос в воду, проводите только сухую очистку или чистите его с помощью слегка влажной салфетки.
- ▶ Ремонтные работы имеют право производить только авторизованные фирмой Miele специалисты. Вследствие неправильно выполненных ремонтных работ может возникнуть серьезная опасность для пользователя.
- ▶ Только при использовании оригинальных запчастей фирма Miele гарантирует, что будут выполнены требования к безопасности. Вышедшие из строя детали должны заменяться только на оригинальные запчасти.

Правильная эксплуатация

- ▶ Не касайтесь вращающейся щетки-валика.

Указания по безопасности и предупреждения

- ▶ Не пылесосьте с использованием электрошвабры близко к голове.
- ▶ Избегайте соприкосновения головы и всасывающего потока воздуха.
- ▶ Не используйте пылесос без мешка-пылесборника, фильтра моторного отсека и фильтра выходящего воздуха.
- ▶ Если пылесборник не вставлен, Вы не сможете закрыть крышку пылевого отсека. Не применяйте силу при закрывании.
- ▶ Не пылесосьте жидкости и влажную грязь. Ковры и ковровые покрытия после влажной чистки или обработки шампунем можно пылесосить только после полного высыхания.
- ▶ Не пылесосьте тонер. Тонер, который используется, например, в принтерах или копировальных аппаратах, обладает электропроводностью.
- ▶ Не пылесосьте легко воспламеняющиеся или взрывоопасные вещества или газы, а также места, где хранятся такого рода вещества.
- ▶ Не пылесосьте горячие или тлеющие предметы, например, сигареты или еще не погасшую золу или уголь.

Принадлежности

- ▶ При уборке с использованием рукоятки без вставленной принадлежности следите за тем, чтобы рукоятка не была повреждена.
- ▶ Используйте только оригинальные пылесборники, фильтры и принадлежности с логотипом «Original Miele». Только в этом случае производитель может гарантировать безопасную эксплуатацию пылесоса.

Указания по безопасности и предупреждения

Компания Miele не несет ответственность за повреждения, вызванные несанкционированным применением, неправильной эксплуатацией и несоблюдением указаний по безопасности и предупреждений.

Утилизация транспортной упаковки

Упаковка защищает прибор от повреждений при транспортировке. Материалы упаковки безопасны для окружающей среды и легко утилизируются, поэтому они подлежат переработке.

Возвращение упаковки для ее вторичной переработки приводит к экономии сырья и уменьшению количества отходов. Просим Вас по возможности сдать упаковку в пункт приема вторсырья.

Утилизация пылесборников и использованных фильтров

Пылесборники и фильтры изготовлены из безопасных для окружающей среды материалов. Фильтры можно выбрасывать с бытовым мусором. Это касается также пылесборников при условии, что в них не содержится мусор, запрещенный для утилизации с бытовым мусором.

Утилизация прибора

Перед утилизацией выньте из прибора пылесборник и фильтр, выбросьте эти части с бытовым мусором.

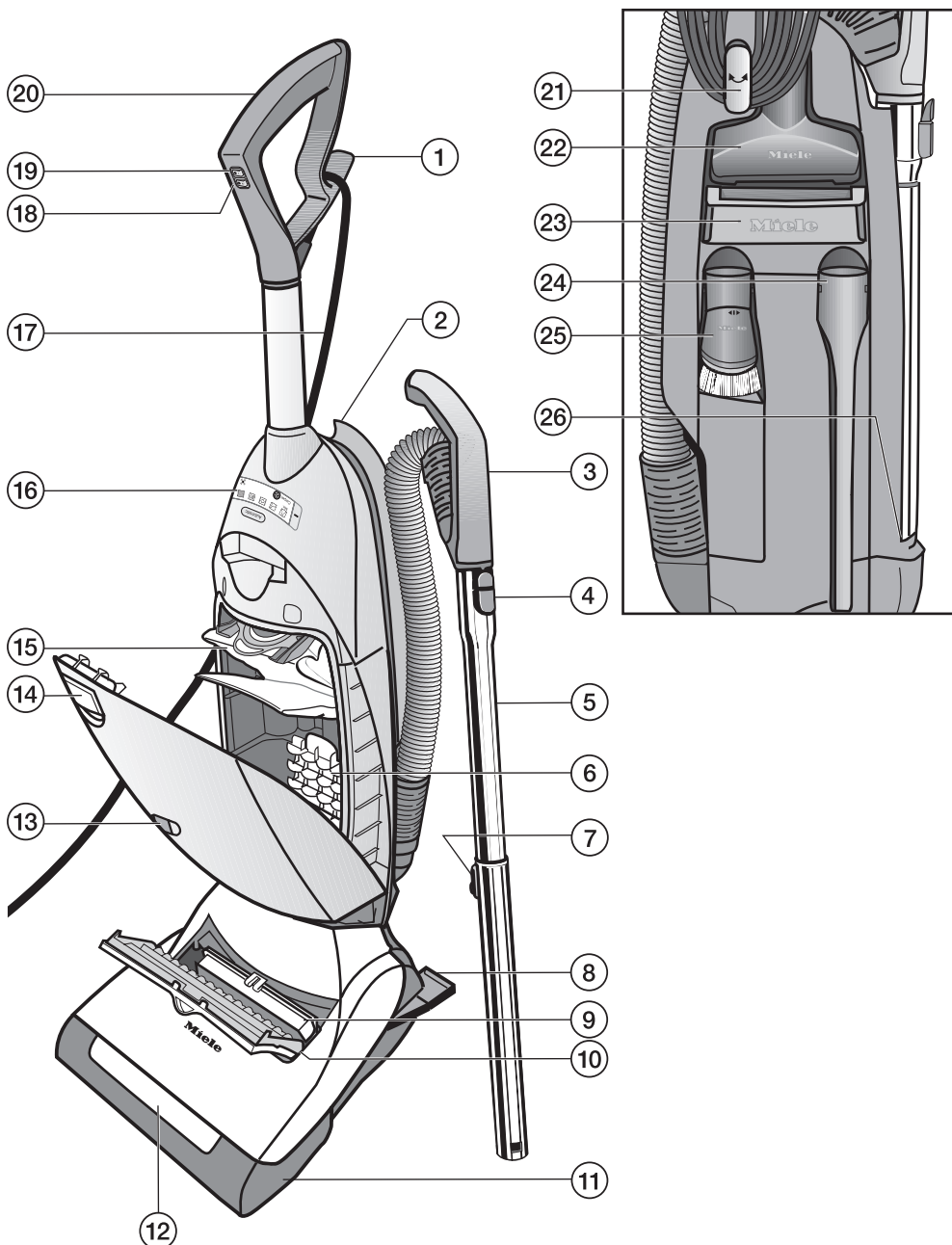
Электрические и электронные приборы часто содержат ценные материалы. В их состав также входят определенные вещества, смешанные компоненты и детали, необходимые для функционирования и безопасности приборов. При попадании в бытовой мусор, а также при ненадлежащем обращении они могут причинить вред здоровью людей и окружающей сре-

де. В связи с этим никогда не выбрасывайте отслуживший прибор вместе с бытовым мусором.



Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в организацию по приему и утилизации электрических и электронных приборов в Вашем населенном пункте. Если в утилизируемом приборе сохранены какие-либо персональные данные, то за их удаление Вы несете личную ответственность. Необходимо проследить, чтобы до отправления прибора на утилизацию он хранился в недоступном для детей месте.

Описание прибора



На иллюстрации представлено максимально возможное оснащение пылесоса.

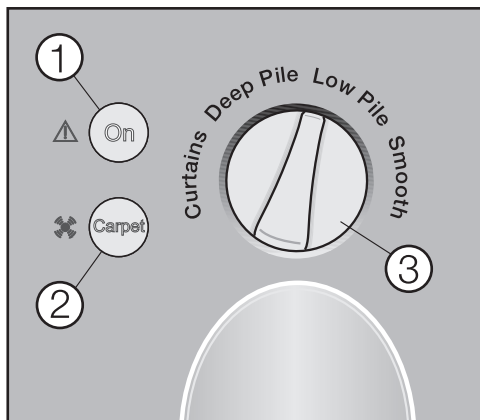
* В зависимости от модели обозначенные таким значком детали оснащения вашего пылесоса могут отличаться от приведённых на рисунке или отсутствовать.

- ① Верхний крюк для подвешивания сетевого кабеля
- ② Держатель гибкого шланга
- ③ Гибкий шланг с ручкой
- ④ Кнопка разблокировки
- ⑤ Телескопическая трубка
- ⑥ Фильтр моторного отсека
- ⑦ Кнопка регулировки длины телескопической трубки
- ⑧ Кнопка разблокировки пылесоса
- ⑨ Оригинальный фильтр выходящего воздуха Miele *
- ⑩ Отсек для фильтра выходящего воздуха
- ⑪ Электрощётка
- ⑫ Подсветка
- ⑬ Индикатор замены пылесборника
- ⑭ Кнопка отпирания крышки пылевого отсека
- ⑮ Оригинальный пылесборник Miele
- ⑯ Блок управления (см. описание на следующей странице) *
- ⑰ Сетевой кабель
- ⑱ Кнопка Вкл/Выкл для электрощётки (⏻/⏻)
- ⑲ Кнопка Вкл/Выкл (I/O)
- ⑳ Ручка

Обратная сторона

- ㉑ Нижний поворотный крюк для подвешивания сетевого кабеля
- ㉒ Насадка для мягкой мебели
- ㉓ Ручка для переноски
- ㉔ Щелевая насадка
- ㉕ Насадка из натуральной щетины для щадящей уборки
- ㉖ Гнездо для телескопической трубки

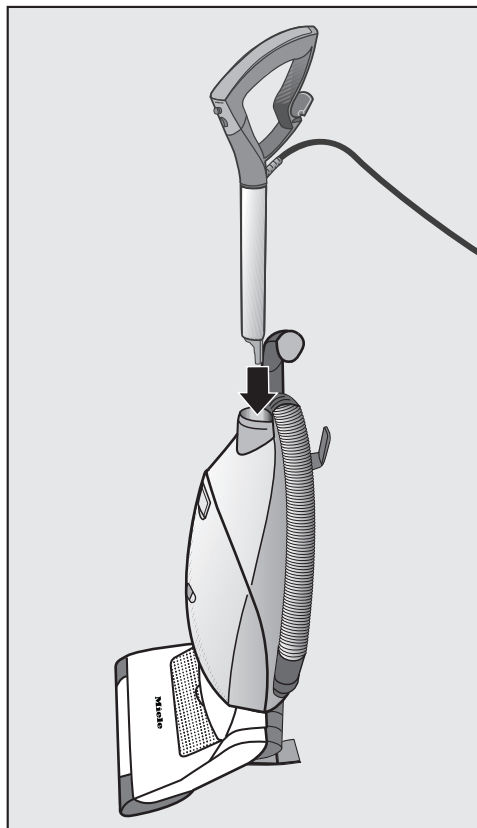
Описание прибора



- ① Индикатор работы пылесоса
- ② Индикатор работы/контрольный индикатор электрощётки
- ③ Переключатель мощности всасывания (поворотный)

Перед эксплуатацией

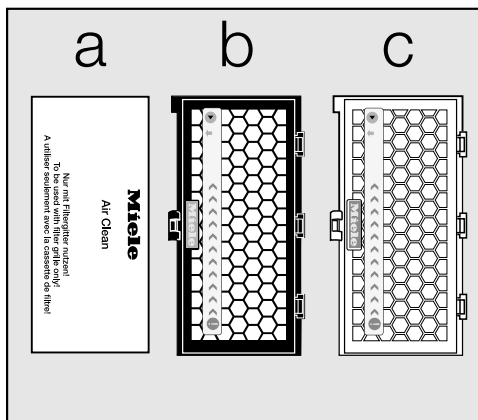
Сборка



- Переведите пылесос в исходное вертикальное положение до фиксации.
- Вставьте ручку в пылесос до фиксации.

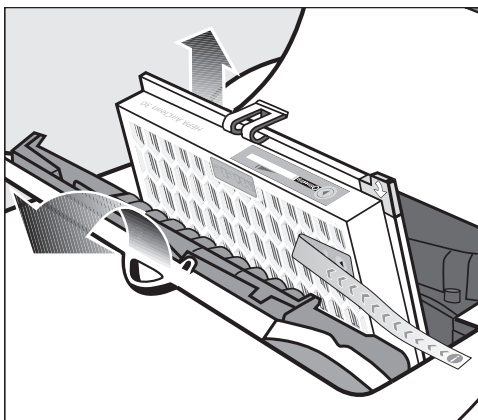
Активация индикатора замены фильтра выходящего воздуха timestrip® на фильтре

В вашем пылесосе серийно установлен один из следующих фильтров.

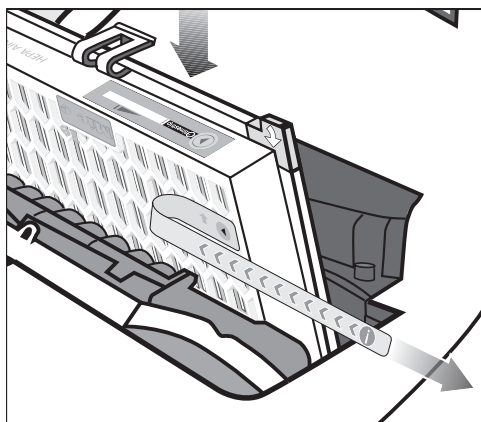


- a AirClean
- b Active AirClean 30 (чёрный)
- c HEPA AirClean 30 (белый)

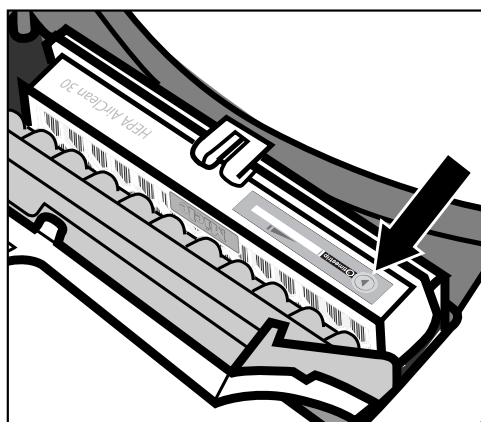
Если ваш пылесос оснащён фильтром выходящего воздуха c или d, то необходимо активировать индикатор замены фильтра выходящего воздуха timestrip®.



- Откройте крышку отсека для фильтра выходящего воздуха и немного вытяните фильтр из гнезда.



- Удалите полоску с надписью, после этого снова вставьте фильтр.



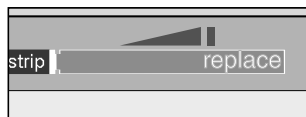
- Нажмите на индикатор замены фильтра выходящего воздуха timestrip®.



Прим. через 10-15 секунд у левого края поля индикации появится узкая красная полоска.

- Закройте крышку отсека для фильтра выходящего воздуха.

Функция индикатора замены фильтра выходящего воздуха timestrip®

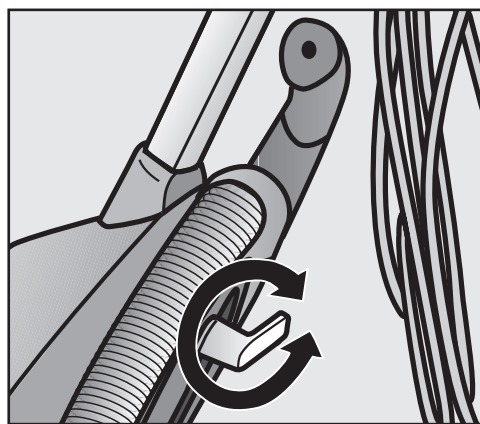


Индикатор замены фильтра выходящего воздуха timestrip показывает продолжительность использования фильтра. Прим. через 50 часов эксплуатации прибора, что приблизительно соответствует среднему годовому использованию, поле индикации будет полностью красного цвета.

Эксплуатация

Сматывание сетевого кабеля

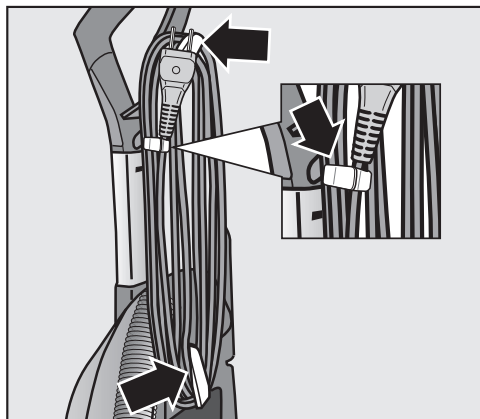
Нижний крюк для подвешивания кабеля можно поворачивать.



- Поверните его вверх, чтобы снять сетевой кабель.

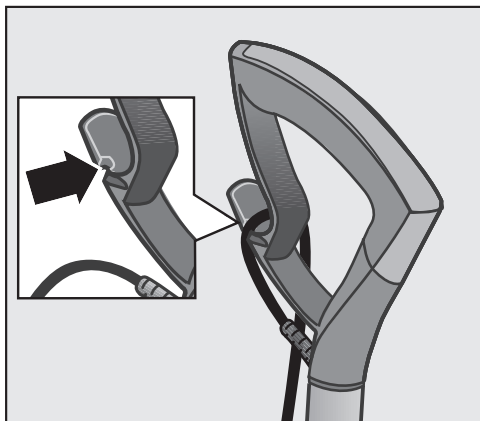
Наматывание сетевого кабеля

Если вам не нужно пользоваться пылесосом, вы можете намотать сетевой кабель на оба крюка.



Сетевой кабель не разматывается, если использовать держатель кабеля (см. рисунок).

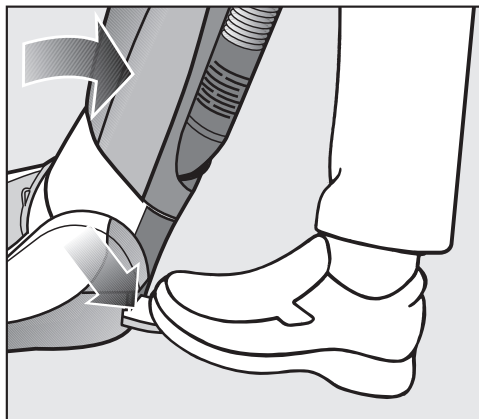
Подключение пылесоса



■ При уборке пылесосом протяните сетевой кабель через боковой желобок и над верхним крюком для кабеля.

Расположение кабеля будет оптимальным, и он не будет мешать вам во время уборки. Кроме того, вы предотвратите перегибание кабеля в месте его крепления к ручке.

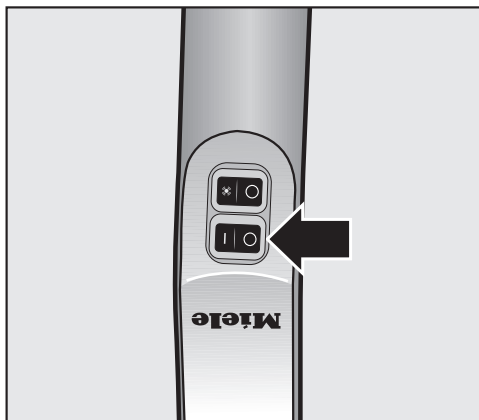
Разблокировка пылесоса



■ Слегка нажмите ногой на кнопку и наклоните пылесос в удобную для вас позицию.

Включение и выключение

Учитывайте, прежде всего, рекомендации по чистке и уходу, которые даёт производитель вашего напольного покрытия.



■ Нажмите кнопку I на ручке.

Пылесос включается.

Индикатор работы пылесоса на блоке управления загорается жёлтым цветом.

Выбор мощности

Вы можете настроить мощность пылесоса в зависимости от необходимости в каждой ситуации. Уменьшение мощности значительно облегчает скольжение насадки для пола.

На пылесосе имеются надписи, которые соответствуют определённым уровням мощности и показывают, в каком случае рекомендуется та или иная мощность.

Curtains гардины, текстиль (при использовании принадлежностей, входящих в комплект)

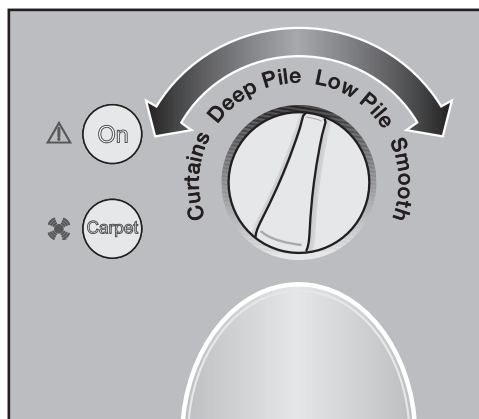
Deep Pile коврики и дорожки

Low Pile ковры и ковровые покрытия с петлевым ворсом

Smooth сильно загрязнённые ковры и ковровые покрытия

Если вам будет тяжело пылесосить, вы можете уменьшить мощность так, чтобы пылесос двигался легко.

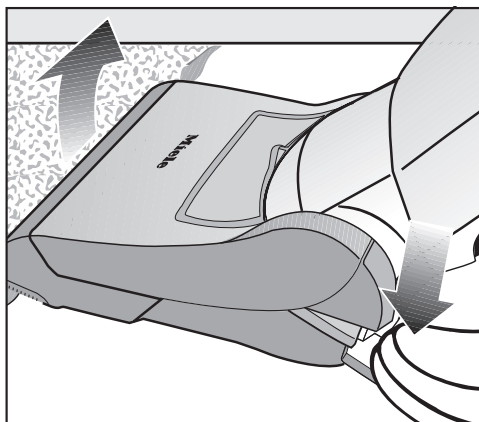
Поворотный переключатель



- Установите желаемый уровень мощности с помощью поворотного переключателя.

Преодоление препятствий

Вы можете легко преодолеть препятствия/разницу в высоте поверхностей пола, например, края ковров, пороги и т.д.



- Для этого слегка нажмите ногой на кнопку и приподнимите переднюю часть пылесоса.

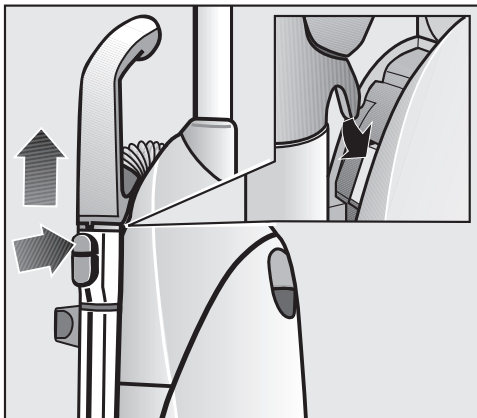
Уборка с использованием гибкого шланга

⚠ При уборке не подносите к голове ручку гибкого шланга. Опасность получения телесных повреждений.

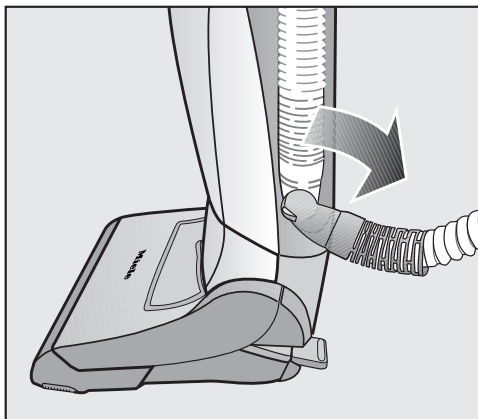
⚠ При уборке с использованием ручки гибкого шланга без вставленной принадлежности следите за тем, чтобы ручка не была повреждена. Опасность получения телесных повреждений.

⚠ Во время уборки ступенек лестницы следите за тем, чтобы при этом пылесос находился на одной из расположенных ниже ступенек. Опасность получения телесных повреждений.

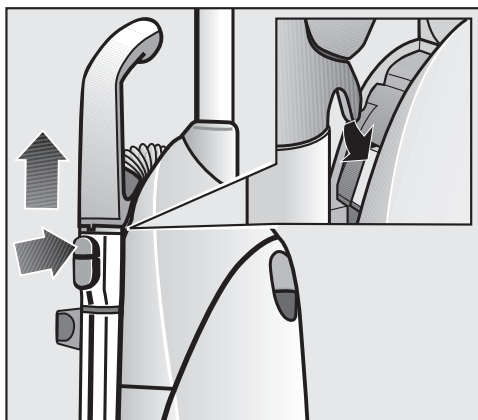
- Переведите пылесос в исходное вертикальное положение до фиксации.



- Нажмите кнопку разблокировки на телескопической трубке и выньте ручку гибкого шланга.



- Введите поворотное колено на конце гибкого шланга до фиксации в стопор, чтобы повисить устойчивость пылесоса.



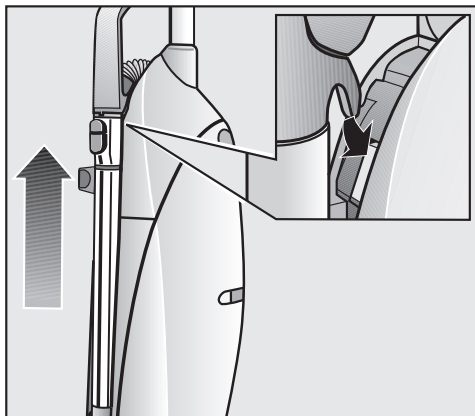
Для обычной работы пылесоса вам необходимо снова зафиксировать ручку гибкого шланга в телескопической трубке. Кроме этого, проследите за тем, чтобы ручка была навешена на пылесос с использованием специального гнезда.

Уборка с использованием телескопической трубки

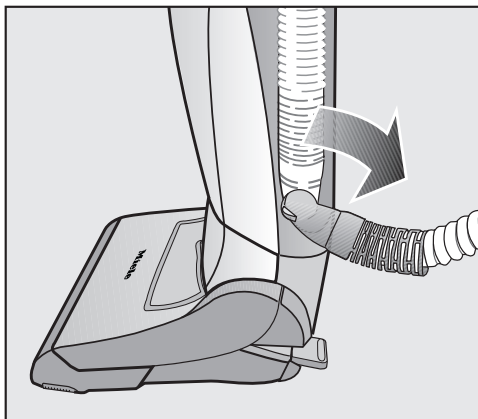
⚠ При уборке с использованием телескопической трубки избегайте близкого контакта с головой. Опасность получения телесных повреждений.

⚠ Во время уборки ступенек лестницы следите за тем, чтобы при этом пылесос находился на одной из расположенных ниже ступенек. Опасность получения телесных повреждений.

- Переведите пылесос в исходное вертикальное положение до фиксации.

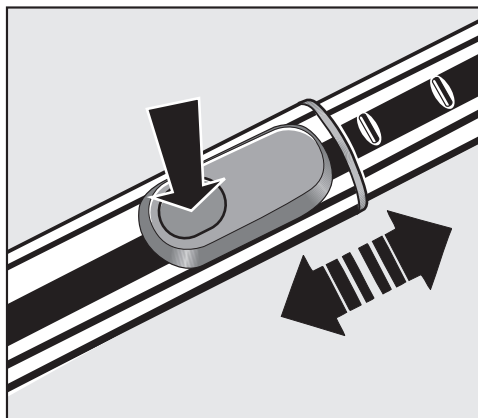


- Выньте телескопическую трубку, потянув её за ручку из гнезда.

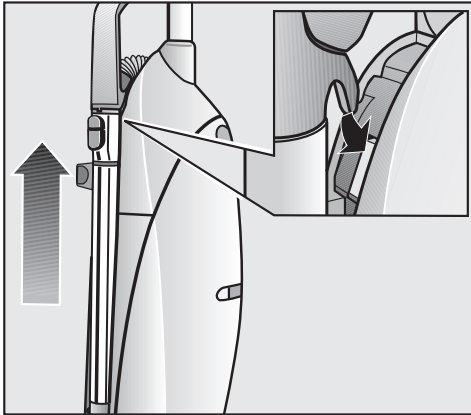


- Введите поворотное колено на конце гибкого шланга до фиксации в стопор, чтобы повисить устойчиво пылесоса.

Телескопическая трубка состоит из двух вставленных друг в друга трубок, которые вы можете выдвигать на наиболее удобную длину.



- Нажмите кнопку регулировки длины телескопической трубки и установите желаемую длину.



Для обычной работы пылесоса вам необходимо снова сдвинуть вместе части телескопической трубки и зафиксировать её в гнезде.

Кроме этого, проследите за тем, чтобы ручка была навешена на пылесос с использованием специального гнезда.

Использование электрощётки

Рекомендации по применению

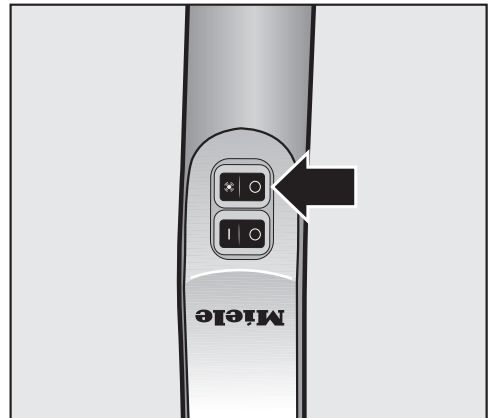
Учитывайте, прежде всего, рекомендации по чистке и уходу, которые даёт производитель вашего напольного покрытия.


Электрощётка особенно пригодна для интенсивной чистки прочных текстильных напольных покрытий. Она устраняет въевшиеся загрязнения и препятствует образованию затоптанных участков.

⚠ Не пылесосьте электрощёткой высококачественные ковры ручной работы, например, берберские, персидские и т.п., а также ковры и ковровые покрытия с очень длинным ворсом. Существует опасность затягивания пылесосом нитей.

⚠ Не пылесосьте электрощёткой сильно структурированные или неровные полы. Нижняя поверхность электрощётки может повредить пол при контакте с ним.

Включение и выключение электрощётки



Если вы хотите использовать электрощётку, вам нужно её включить – дополнительно к включению пылесоса – кнопкой  на ручке.

Индикатор работы электрощётки на блоке управления загорается жёлтым цветом.

Кнопка даёт вам возможность в случае необходимости отключить электрощётку.

Во время уборки электрощётка выключится автоматически, как только вы переведёте пылесос до фиксации в исходное вертикальное положение.

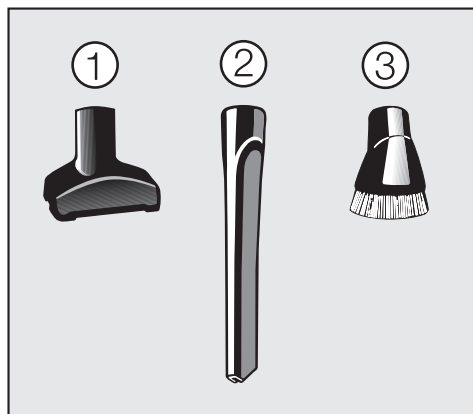
Применение электрощётки

- При уборке медленно водите электрощёткой вперёд-назад для достижения оптимального качества всасывания.

При чистке бахромы ковра электрощётка будет скользить ровно, если проводить ею по бахrome всегда по направлению от ковра к полу.

Использование принадлежностей, входящих в комплект

С обратной стороны пылесоса размещены следующие принадлежности.



- ① Насадка для мягкой мебели
- ② Щелевая насадка, 300 мм
- ③ Насадка из натуральной щетины для щадящей уборки

- Вставьте нужную принадлежность на ручку гибкого шланга или на телескопическую трубку.

Техобслуживание

⚠ Выключайте пылесос перед каждым проведением техобслуживания и вынимайте сетевую вилку из розетки.

Система фильтров Miele состоит из трех компонентов:

- Оригинальный пылесборник Miele
- Фильтр моторного отсека
- Оригинальный фильтр выходящего воздуха Miele

Для того, чтобы была гарантирована безупречная мощность всасывания пылесоса, Вам необходимо время от времени заменять эти фильтры.



Рекомендуем использовать только мешки-пылесборники, фильтры и принадлежности с логотипом „Original Miele“. Только в этом случае Вы можете быть уверены в оптимальном использовании мощности пылесоса и в достижении наилучшего результата очистки.

Мешки-пылесборники с логотипом „Original Miele“ изготавливаются не из бумаги или подобных материалов и не имеют затвора из картона. Тем самым обеспечивается их крайне высокая прочность и надёжность.

Обратите внимание, что в случае появления неисправностей и повреждений прибора, которые являются следствием использования принадлежностей, не обозначенных логотипом „Original Miele“, услуги по гарантийному обслуживанию прибора не оказываются.

Где купить пылесборники и фильтры?

Оригинальные пылесборники и фильтры Miele Вы можете приобрести в интернет-магазине Miele, в сервисной службе или в точках продаж Miele.

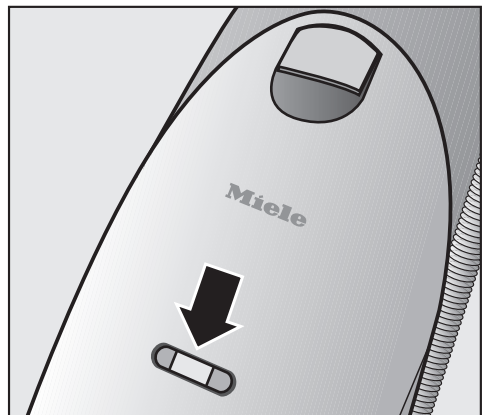
Какие пылесборники и фильтры нужны?

Оригинальные мешки-пылесборники Miele с **зелёным держателем**, тип **U** и оригинальные фильтры Miele вы сможете отличить по логотипу “ORIGINAL Miele” на упаковке.

Каждая упаковка оригинальных мешков-пылесборников Miele содержит четыре пылесборника, один фильтр выходящего воздуха AirClean и один фильтр моторного отсека. Оригинальные большие упаковки Miele содержат 16 пылесборников, четыре фильтра выходящего воздуха AirClean и четыре фильтра моторного отсека.

Если вы хотите отдельно докупить фильтр выходящего воздуха Miele, то назовите в сервисной службе или продавцу техники Miele обозначение модели вашего пылесоса, чтобы вы получили нужные расходные материалы. Для вашего удобства вы можете также приобрести эти расходные материалы в интернет-магазине Miele.

Когда заменять пылесборник?



Когда цветная шкала полностью заполнит смотровое окошко индикатора замены пылесборника красным цветом, пылесборник необходимо будет заменить.

Мешки-пылесборники являются одноразовыми. Утилизируйте полные мешки. Не используйте их повторно. Закупоренные поры уменьшают всасывающую способность пылесоса.

Для проверки

- Переведите пылесос в исходное вертикальное положение до фиксации.
- Включите пылесос кнопкой I на ручке и установите переключатель мощности на максимальный уровень.
- Наклоните пылесос настолько, чтобы вы могли хорошо видеть цветную шкалу в окошке индикатора замены пылесборника. При этом передняя часть электрощётки приподнимется.

Если индикатор замены пылесборника показывает, что мешок-пылесборник заполнен, его необходимо заменить.

Функция индикатора замены пылесборника

Функция индикации рассчитана на смешанный состав пыли: пыль, волосы, нитки, ворс ковра, песок и т.д.

Если Вы пылесосите много мелкой пыли, то поры пылесборника забиваются очень быстро.

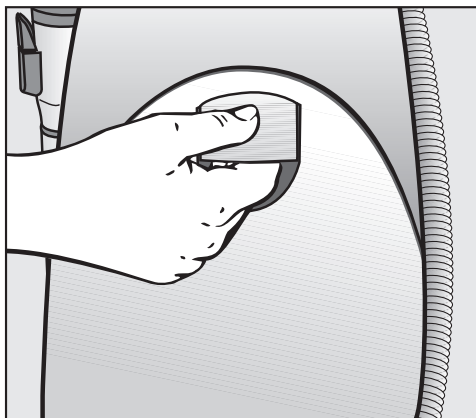
При этом индикатор будет указывать

на заполненность пылесборника, даже если он еще не совсем заполнен. В этом случае его необходимо все равно заменить, так как при забитых порах пылесборника снижается мощность всасывания пылесоса.

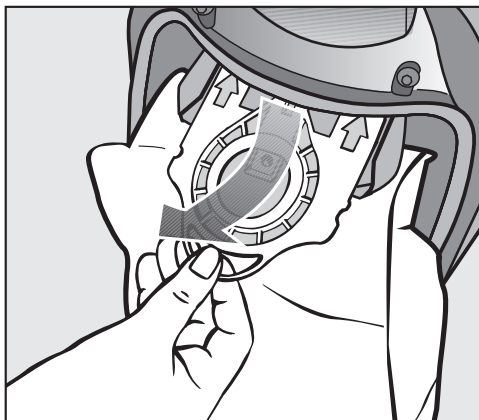
Если же Вы пылесосите много волос, коврового ворса, шерстинок и т. д., то индикатор укажет на необходимость замены пылесборника лишь тогда, когда пылесборник будет уже полностью заполнен.

Как заменять пылесборник?

- Переведите пылесос в исходное вертикальное положение до фиксации.

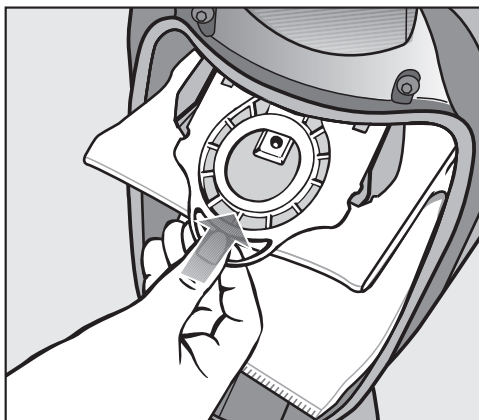


- Приподнимите кнопку отпирания и откройте крышку пылевого отсека до фиксации.



- Возьмитесь за пластину затвора и поверните за неё пылесборник со всасывающего патрубка, прежде чем вынимать его из гнезда.

При этом гигиеническая заслонка пылесборника автоматически закрывается, поэтому пыль не может высыпаться наружу.



- Вставьте новый мешок-пылесборник в гнездо до упора. Оставьте его сложенным в том же виде, как вы его вынули из упаковки.
- Расправьте пылесборник в пылевом отсеке, как можно шире.

- Закройте крышку пылевого отсека до фиксации и проследите, чтобы пылесборник при этом не защемился. Пылесборник автоматически направляется на всасывающий патрубок.

⚠️ Блокировка включения пылесоса предотвращает закрывание крышки пылевого отсека, если не установлен мешок-пылесборник. Не применяйте силу.

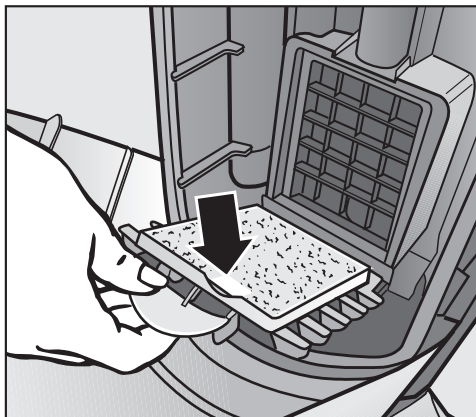
Когда заменять фильтр моторного отсека?

Всегда заменяйте этот фильтр, когда Вы вскрываете новую упаковку пылесборников.

Каждая упаковка оригинальных мешков-пылесборников Miele содержит один фильтр моторного отсека, каждая большая упаковка - четыре фильтра моторного отсека.

Как заменять фильтр моторного отсека?

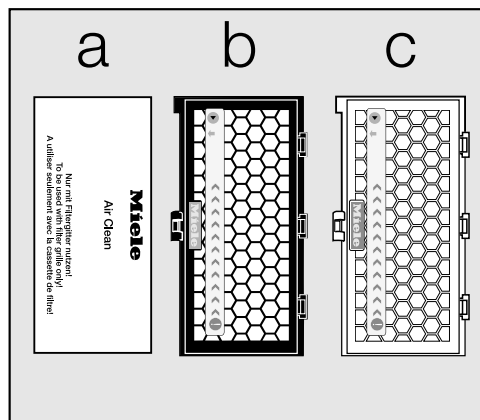
- Откройте крышку отсека для пыли.
- Выньте мешок-пылесборник.



- Откройте обойму фильтра в отсеке для пыли и выньте использованный фильтр за чистый уголок.
- Вложите новый фильтр моторного отсека.
- Закройте обойму фильтра.
- Задвиньте мешок-пылесборник в держатель (гнездо) до упора.
- Закройте крышку пылевого отсека до фиксации и проследите, чтобы пылесборник при этом не заце- мился.

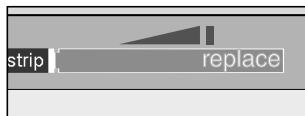
Когда заменять фильтр выходяще- го воздуха?

В зависимости от модели серийно используется один из следующих фильтров выходящего воздуха.



a AirClean

Всегда заменяйте этот фильтр, когда вы вскрываете новую упаковку пылесборников. Каждая упаковка оригинальных мешков-пылесборников Miele содержит один фильтр выходящего воздуха AirClean, каждая большая упаковка – четыре фильтра выходящего воздуха AirClean.



b Active AirClean 30 (чёрный)

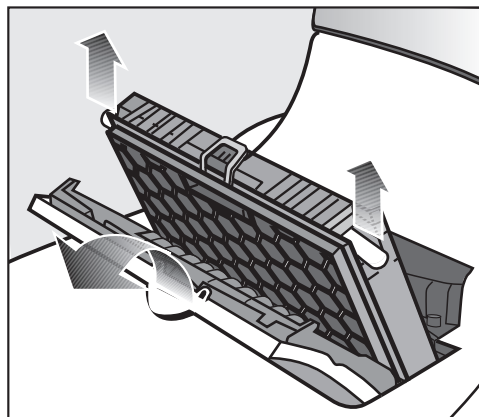
c 30 HEPA AirClean (белый)

Когда поле индикатора замены фильтра выходящего воздуха timestrip® станет полностью красного цвета. Индикатор загорается примерно после 50 часов работы пылесоса, что примерно соответствует средней годовой эксплуатации. Вы можете продолжать пользоваться пылесосом и дальше. Однако учитывайте, что мощность всасывания и эффективность фильтрации при этом будут ниже.

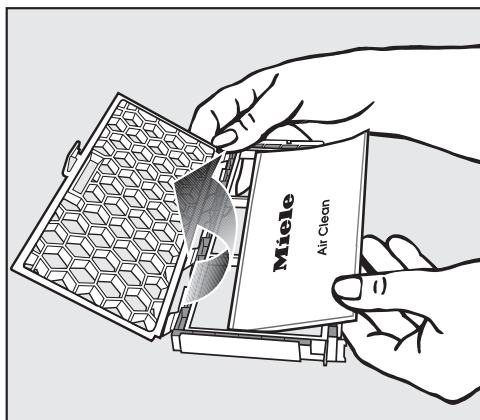
Как заменять фильтр выходящего воздуха AirClean?

Следите за тем, чтобы всегда был вставлен только один фильтр выходящего воздуха.

- Откройте крышку отсека для фильтра выходящего воздуха.

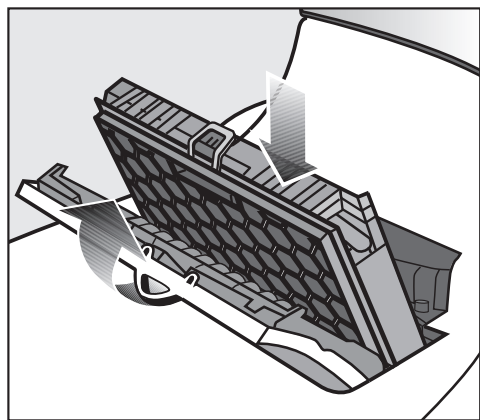


- Выньте решётку фильтра.



- Откройте решётку фильтра и выньте использованный фильтр AirClean за один из двух чистых уголков.
- Вставьте новый фильтр выходящего воздуха AirClean.

Если вы хотите вставить фильтр Active AirClean 30 или HEPA AirClean 30, то обязательно изучите главу «Техобслуживание – использование другого фильтра выходящего воздуха».

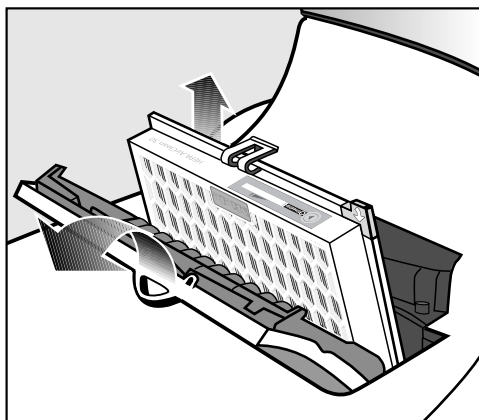


- Зафиксируйте решётку фильтра и вставьте её снова.

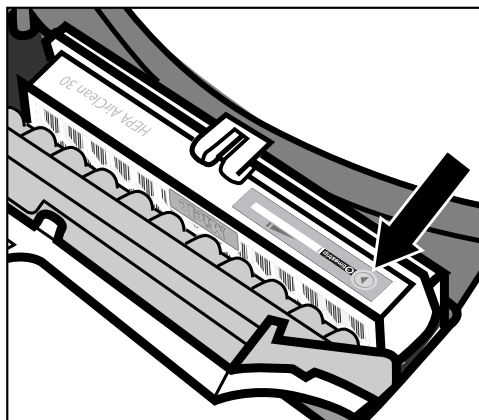
- Закройте крышку отсека для фильтра выходящего воздуха.

Как заменять фильтры выходящего воздуха Active AirClean 30 и HEPA AirClean 30?

Следите за тем, чтобы всегда был вставлен только один фильтр выходящего воздуха.



- Откройте крышку отсека для фильтра выходящего воздуха.
- Выньте фильтр.



- Вставьте новый фильтр выходящего воздуха и нажмите на индикатор замены фильтра timestrip®.



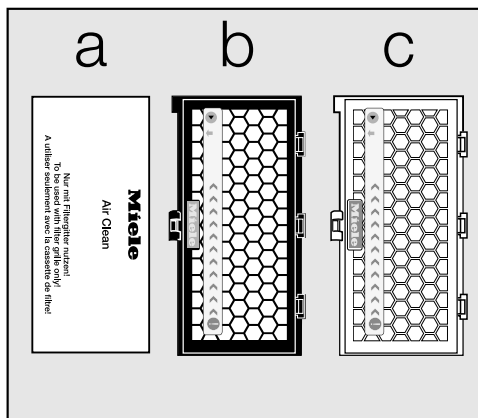
Прим. через 10-15 секунд у левого края поля индикации появится узкая красная полоска.

Если вы хотите вставить фильтр AirClean, то обязательно изучите главу «Техобслуживание – использование другого фильтра выходящего воздуха».

- Закройте крышку отсека для фильтра выходящего воздуха.

Использование другого фильтра выходящего воздуха

В зависимости от модели серийно используется один из следующих фильтров выходящего воздуха:



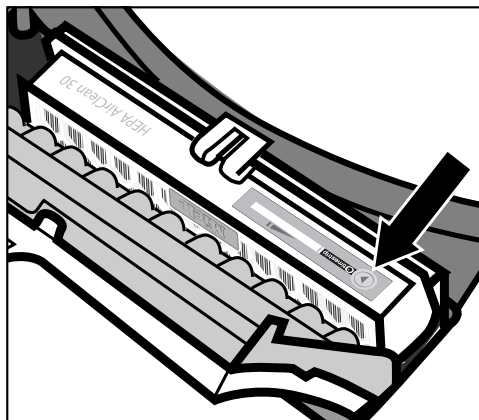
a AirClean

b Active AirClean 30 (чёрный)

c HEPA AirClean 30 (белый)

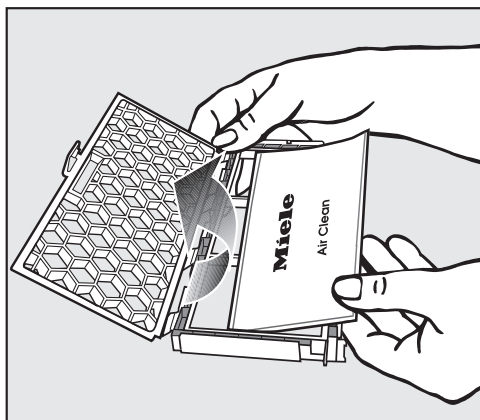
Следите за тем, чтобы всегда был вставлен только один фильтр выходящего воздуха.

При переналадке обратить внимание



1. Если вместо фильтра **a** вы хотите вставить фильтр **b** или **c**, то вам необходимо вынуть решётку фильтра и вставить вместо неё новый фильтр выходящего воздуха.

Кроме того, следует активировать индикатор замены фильтра выходящего воздуха timestrip®.

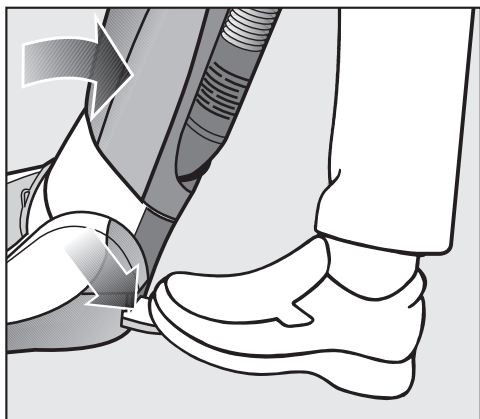


2. Если вместо фильтра **b** или **c** вы хотите вставить фильтр **a**, то его нужно обязательно вложить в решетку фильтра*.

*Решётка фильтра – см. главу «Дополнительно приобретаемые принадлежности»

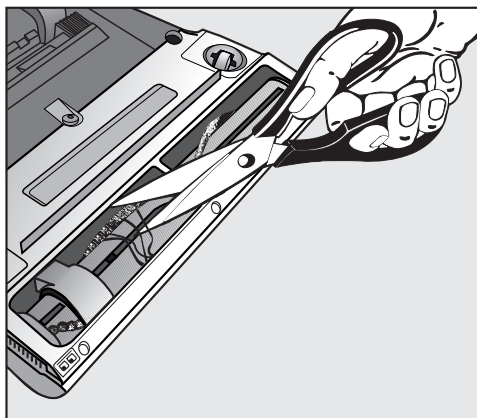
Удаление ниток и волос с электрощётки

- Выключите электрощётку и пылесос и выньте сетевую вилку из розетки.



- Разблокируйте пылесос и положите его горизонтально на пол.

- Переверните пылесос.

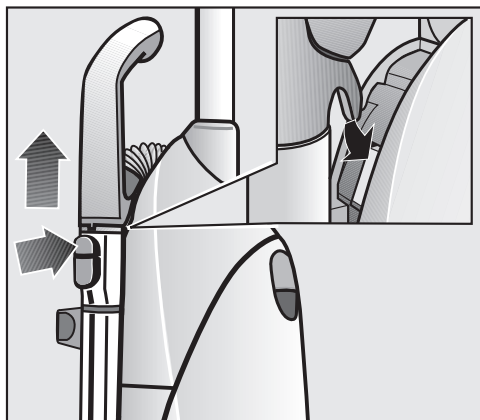


- Разрежьте ножницами нитки и волосы, которые намотались вокруг щётки-валика. На валике имеется специальный направляющий паз для ножниц.

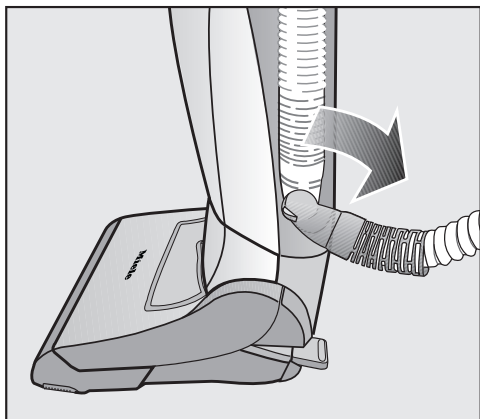
Обрезки будут затем затянуты пылесосом при уборке.

При наличии сильных загрязнений или при закупорке в нижней части гибкого шланга вы можете его открыть. Так можно будет легко удалить попавшие внутрь крупные частицы загрязнений.

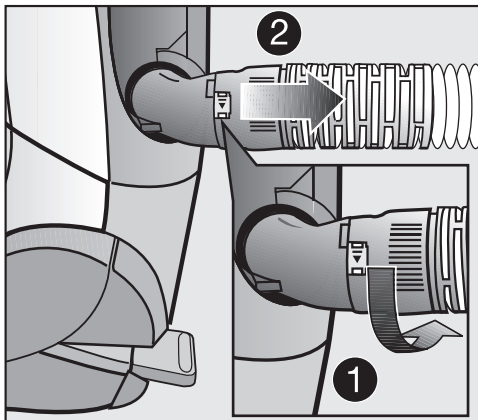
- Переведите пылесос в исходное вертикальное положение до фиксации.



- Нажмите кнопку разблокировки на телескопической трубке и выньте ручку гибкого шланга.



- Введите поворотное колено на конце гибкого шланга до фиксации в стопор, чтобы повесить устойчивость пылесоса.

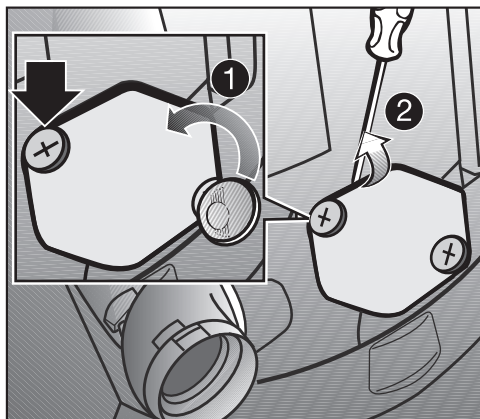


- 1 Разблокируйте патрубок гибкого шланга в направлении стрелки.
- 2 Снимите патрубок гибкого шланга с поворотного колена.

- Удалите все застрявшие частицы грязи.
- Снова насадите патрубок и зафиксируйте его.

Если не все частицы загрязнений будут удалены, воспользуйтесь другим способом.

Разблокируйте монтажную крышку, расположенную внизу, с обратной стороны пылесоса.



Пылевой отсек

При необходимости Вы можете пропылесосить пылевой отсек другим пылесосом или просто вычистить **сухой** салфеткой или щеткой.

⚠ Ни в коем случае не погружайте пылесос в воду! Влага в пылесосе вызывает опасность поражения электрическим током.

- 1 С помощью монеты ослабьте оба шурупа до упора.
 - 2 Подденьте монтажную крышку, чтобы она отсоединилась.
- Удалите все застрявшие частицы грязи.
 - Снова вставьте монтажную крышку и зафиксируйте её.

Чистка и уход

⚠ Выключайте пылесос перед каждым проведением чистки и вынимайте сетевую вилку из розетки.

Пылесос и принадлежности

Для ухода за пылесосом и всеми пластиковыми принадлежностями можно использовать обычное чистящее средство для пластмасс.

⚠ Не применяйте никакие абразивные средства, универсальные очистители, стеклоочистители и средства для ухода с содержанием масел!

Что делать, если ...

Вы можете самостоятельно устранить большинство неполадок, возникающих при ежедневной эксплуатации прибора. Во многих случаях Вы сэкономите время и деньги, т. к. Вам не придется вызывать специалиста сервисной службы.

Нижеприведенные таблицы помогут Вам найти причины возникающих неисправностей и устранить их.

Проблема	Причина и устранение
Пылесос автоматически отключается.	<p>Сработала термозащита, например, из-за перегрузки или засорения каналов всасывания. Индикатор работы пылесоса горит красным цветом.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Выключите электрощётку и пылесос и выньте сетевую вилку из розетки.■ Проверьте каналы всасывания и все фильтры пылесоса. <p>После устранения причины неисправности пылесос должен остыть в течение примерно 20-30 минут, затем он будет снова готов к работе.</p>
Электрощётка отключается автоматически. Индикатор электрощётки горит красным цветом.	<p>Сработала защита от блокировки – щёточный валик заблокирован, например, крупным предметом.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Выключите электрощётку и пылесос и выньте сетевую вилку из розетки.■ Устраните причину неполадки. <p>После этого пылесос будет снова готов к работе.</p>

Проблема	Причина и устранение
<p>Электрощётка отключается автоматически. Индикатор работы электрощётки продолжает гореть жёлтым цветом.</p>	<p>Сработала термозащита электрощётки, например, из-за перегрузки или засорения каналов всасывания.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Выключите электрощётку и пылесос и выньте сетевую вилку из розетки. ■ Проверьте каналы всасывания и все фильтры пылесоса. <p>Электрощётка должна остыть. Этого можно быстро достичь следующим образом:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Снова подключите пылесос к электросети и включите его. ■ Пылесосьте примерно десять минут, не включая электрощётку дополнительно. <p>Таким образом, электрощётка остынет и будет снова готова к работе.</p>

Сервисная служба

Контактная информация для обращения в случае неисправностей

При возникновении неисправностей, которые Вы не можете устранить самостоятельно, обращайтесь, пожалуйста, в сервисную службу Miele.

Телефон сервисной службы Miele Вы найдете в конце данного документа.

Гарантия

Гарантийный срок составляет 2 года.

Подробную информацию об условиях гарантии Вы можете узнать в сервисной службе Miele в Вашей стране.

Сертификат соответствия

RU C-DE.AЯ46.B.84799
с 10.04.2018 по 09.04.2021

Соответствует требованиям
Технического регламента
Таможенного союза ТР ТС 004/2011
«О безопасности низковольтного
оборудования»; ТР ТС 020/2011
«Электромагнитная совместимость
технических средств»

Нижеследующая информация актуальна только для Украины:

соответствует требованиям «Технического регламента ограничения использования некоторых небезопасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (2002/95/ЕС)»

Постановление Кабинета Министров Украины от 03.12.2008 № 1057

Технические характеристики

Напряжение	230В/ 50 Гц
Мощность	Номинальная потребляемая мощность SHAM3: 1400 Вт Максимальная мощность SHAM3: 1500 Вт
Предохранитель	16А или 10А инерционный
Класс защиты	II

Дата изготовления/Условия хранения и транспортировки

Дата изготовления

Дата изготовления указана на типовой табличке в формате месяц/год.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны.

Срок службы прибора: 10 лет

Срок хранения не установлен

Условия транспортировки и хранения

- При температуре от -25°C до $+55^{\circ}\text{C}$, а также кратковременно, не более 24 часов, до $+70^{\circ}\text{C}$
- Относительная влажность воздуха максимум 85% (без образования конденсата)

Дополнительно приобретаемые принадлежности

Отдельные модели в серийном исполнении уже оснащены одной или несколькими из нижеуказанных принадлежностей.

Учитывайте, прежде всего, рекомендации по чистке и уходу, которые дает производитель Вашего покрытия пола.

Эту и другую продукцию Miele Вы можете приобрести в интернет-магазине, в сервисной службе или в точках продаж Miele.

Щётки для пола

Щётка для пола Hardfloor Twister с поворотным шарниром (SBB 300-3)

Для очистки от пыли ровного твердого пола и маленьких ниш.

Щётка для пола Parquet Twister с поворотным шарниром (SBB 300-3)

С натуральной щетиной, для очистки от пыли ровного твердого пола и маленьких ниш.

Насадка для паркета Parquet Twister XL с поворотным шарниром (SBB 400-3)

С натуральной щетиной, для быстрой очистки от пыли больших поверхностей ровного твердого пола и маленьких ниш.

Другие дополнительные принадлежности

Комплект принадлежностей MicroSet (SMC 20)

Принадлежности для очистки небольших предметов и труднодоступных мест, например, стереоаппаратуры, клавиатур, игрушечных моделей.

Малая турбощётка

Для очистки от пыли мягкой мебели, матрасов или сидений автомобилей.

Универсальная щётка

Для очистки от пыли книг, книжных полок и т.п.

Насадка для батарей

Служит для удаления пыли с калориферов (батарей), узких полок и из щелей.

Насадка для чистки матрасов

Для удобного удаления пыли с матрасов, мягкой мебели и её швов.

Насадка для мягкой мебели, 190 мм

Для чистки мягкой мебели, матрасов и подушек.

Фильтры

Фильтр выходящего воздуха Active AirClean 30 (SF-AA 30)

Для существенного уменьшения посторонних запахов. Идеально для владельцев домашних животных и для курящих людей.

Фильтр выходящего воздуха HEPA AirClean 30 (SF-NA 30)

Для эффективной фильтрации мелкой пыли и аллергенов. Идеально для людей, имеющих аллергию на домашнюю пыль.

Решётка фильтра

Необходима, если вместо фильтра Active AirClean 30 или HEPA AirClean 30 вы хотите установить фильтр выходящего воздуха AirClean.

Уважаемый покупатель!

Гарантийный срок на бытовую технику, ввезенную на территорию страны приобретения через официальных импортеров составляет 24 месяца, при условии использования изделия исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

На аксессуары и запасные части, приобретаемые отдельно, не в составе основного товара, гарантийный срок не устанавливается.

Гарантийный срок исчисляется с даты передачи товара покупателю. Пожалуйста, во избежание недоразумений, сохраняйте документы, подтверждающие передачу товара (товарные накладные, товарные чеки и иные документы, подтверждающие передачу товара в соответствии с требованиями действующего законодательства) и предъявляйте их сервисным специалистам при обращении за гарантийным обслуживанием.

В течение гарантийного срока Вы можете реализовать свои права на безвозмездное устранение недостатков изделия и удовлетворение иных установленных законодательством требований потребителя в отношении качества изделия, при условии использования изделия по назначению и соблюдения требований по установке, подключению и эксплуатации изделия, изложенных в настоящей инструкции.

В случае выполнения подключения третьими лицами сохраняйте документы, свидетельствующие об оплате и выполнении услуг по установке и подключению.

Внимание! Каждое изделие имеет уникальный заводской номер. Заводской номер позволяет установить дату производства изделия и его комплектацию. Называйте заводской номер изделия при обращении в сервисную службу Miele, это позволит Вам получить более быстрый и качественный сервис.

В случае устранения сервисной службой Miele неполадок оборудования в период действия гарантийного срока посредством замены детали указанного оборудования, клиент обязан вернуть представителю сервисной службы демонтированную деталь по окончании ремонта (в момент устранения неполадки оборудования).

Сервисная служба Miele оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании в случаях:

- Обнаружения механических повреждений товара;
- Неправильного хранения и/или небрежной транспортировки;
- Обнаружения повреждений, вызванных недопустимыми климатическими условиями при транспортировке, хранении и эксплуатации;
- Обнаружения следов воздействия химических веществ и влаги;
- Несоблюдения правил установки и подключения;
- Несоблюдения требований инструкции по эксплуатации;
- Обнаружения повреждений товара в результате сильного загрязнения;
- Обнаружения повреждений в результате неправильного применения моющих средств и расходных материалов или использования не рекомендованных производителем средств по уходу;
- Обнаружения признаков разборки, ремонта и иных вмешательств лицами, не имеющими полномочий на оказание данных услуг;
- Включения в электрическую сеть с параметрами, не соответствующими ГОСТу, ДСТУ;
- Повреждений товара, вызванных животными или насекомыми;
- Противоправных действий третьих лиц;

Гарантия качества товара

- Действий непреодолимой силы (пожара, залива, стихийных бедствий и т.п.);
- Нарушения функционирования товара вследствие попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, животных, насекомых и жидкостей.

Гарантийное обслуживание не распространяется на:

- работы по регулировке, настройке, чистке и прочему уходу за изделием, оговоренные в настоящей Инструкции по эксплуатации;
- работы по замене расходных материалов (элементов питания, фильтров, лампочек освещения, мешков-пылесборников, и т.д.), оговоренные в настоящей Инструкции по эксплуатации.

Недостатками товара не являются:

- запаха нового пластика или резины, издаваемый товаром в течение первых дней эксплуатации;
- изменение оттенка цвета, глянца частей оборудования в процессе эксплуатации;
- шумы (не выходящие за пределы санитарных норм), связанные с принципами работы отдельных комплектующих изделий, входящих в состав товара:
 - вентиляторов
 - масляных/воздушных доводчиков дверей
 - водяных клапанов
 - электрических реле
 - электродвигателей
 - ремней
 - компрессоров
- шумы, вызванные естественным износом (старением) материалов:
 - потрескивания при нагреве/охлаждении
 - скрипы
 - незначительные стуки подвижных механизмов
- необходимость замены расходных материалов и быстроизнашивающихся частей, пришедших в негодность в результате их естественного износа.

Сервисные центры Miele

Сервисная сеть Miele включает в себя собственные сервисные центры в Москве, Санкт-Петербурге, Киеве и Алматы, региональных сервисных специалистов Miele и партнерские сервисные центры в регионах. Со списком городов, в которых представлен сервис Miele, Вы можете ознакомиться на интернет-сайте компании:

- **для России:** www.miele.ru
- **для Украины:** www.miele.ua
- **для Казахстана:** www.miele.kz

В случае необходимости сервисной поддержки просим обращаться по телефонам “Горячей линии”, указанным на странице **Контактная информация о Miele**.

Сведения о продаже

Фирма-продавец: _____

Название магазина и его адрес: _____

Дата покупки: _____

Вскрыл упаковку, проверил комплектность: _____

Подпись продавца и штамп магазина

Подтверждаю получение исправного изделия,
претензий по внешнему виду и комплектности
не имею, с условиями гарантии ознакомлен: _____

Подпись покупателя

Сведения об установке

Фирма-установщик: _____

Дата установки и подключения: _____

За качество выполненных работ отвечаю: _____

ФИО и подпись мастера

Работу принял, качеством работы удовлетворен: _____

Подпись покупателя

Контактная информация о Miele

По всем вопросам, связанным с приобретением техники, приобретением дополнительных принадлежностей и расходных материалов, а также в случае необходимости сервисной поддержки просим обращаться по телефону "Горячей линии".

Российская Федерация

Горячая линия для РФ 8-800-200-29-00 (звонок бесплатный на всей территории РФ)

E-mail: service@miele.ru

Internet: www.miele.ru

Адрес ООО Миле СНГ

125284 Москва,

Ленинградский проспект, 31А, стр.1

Адрес филиала ООО Миле СНГ в г. Санкт-Петербурге

197046 Санкт-Петербург

Петроградская наб., 18 а

Украина

ООО « Миле »

ул. Жилианская 48, 50А, Киев, 01033 БЦ « Прайм »

Тел. 0 800 500290 (звонок со стационарного телефона на территории Украины бесплатный)

(044) 496 03 00

Факс (044) 494 22 85

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua

Республика Казахстан

ТОО « Миле »

050059, г. Алматы Проспект Аль-Фараби, 13

Тел. (727) 311 11 41

Факс (727) 311 10 42

Горячая линия 8-800-080-53-33

E-mail: info@miele.kz

Internet: www.miele.kz

Другие страны СНГ

По всем вопросам приобретения дополнительных принадлежностей и расходных материалов, а также в случае необходимости сервисной поддержки, просим обращаться к продавцу, у которого Вы приобрели это изделие.

Внимание!

Условия гарантии в данных странах (в силу местного законодательства) могут быть иными. Уточнить условия гарантии можно у продавца.

Контактные данные продавцов в странах СНГ можно получить в контактном центре

ООО Миле СНГ

Тел. + 7 (495) 745 89 90

Факс + 7 (495) 745 89 84

E-mail: info@miele.ru

Miele

Производитель:

Миле & Ци. КГ, Карл-Миле-Штрассе, 29, 33332 Гютерсло, Германия
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Изготовлено на заводе:

Миле & Ци. КГ, Миле-Штрассе, 2, 33611 Билефельд, Германия
Miele & Cie. KG, Miele-Straße 2, 33611 Bielefeld, Deutschland

Импортеры:

Уполномоченный представитель
производителя на территории РФ:
ООО Миле СНГ
Российская Федерация и страны СНГ
125284 Москва,
Ленинградский пр-т, д. 31а, стр. 1
Телефон: (495) 745 8990
8 800 200 2900
Телефакс: (495) 745 8984

Internet: www.miele.ru
E-mail: info@miele.ru

ТОО Миле
Казахстан
050059, г. Алматы
Проспект Аль-Фараби, 13
Тел. (727) 311 11 41
8-800-080-53-33
Факс (727) 311 10 42

ООО «Миле»
ул. Жилианская 48, 50А
01033 Киев, Украина
Телефон: + 38 (044) 496 0300
Телефакс: + 38 (044) 494 2285

Internet: www.miele.ua
E-mail: info@miele.ua



EAC